أتفاقية خدمات

هذه الأتفاقية أبرمت ونفذت بين كل من:

الطرف الأول:

شركة توتال سيفتي العربية المحدودة, شركة ذات مسؤولية محدودة قائمة ومؤسسة وفقا لأنظمة المملكة العربية السعودية، ومسجلة في مدينة الخبر برقم سجل تجاري 2051042268 بتاريخ 1431/03/30ه، وترخيص استثمار أجنبي رقم 122031026653 بتاريخ 09/22/ 1430هجرية.

و

الطرف الثاني:

شركة هياء مسعود ال فطيح المملكة العربية السعودية و السجل التجاري # **7049590321**

حيث أن الطرف الأول لهم مشاريع داخل المملكة العربية السعودية (يرمز لها ب IK) وخارج المملكة العربية السعودية في فرع شركة توتال سيفتي في مملكة البحرين (يرمز لها ب OOK). في صدد هذه المشاريع سيقوم (الطرف الثاني) بدعم وتنفيذ الخدمات المطلوبة حسب المادة الأولى (طبيعة العمل) في هذة الأتفاقية وحسب أحتياجات الطرف الأول وحسب متطلبات المشاريع المختلفة وحسب ما يطلبه الطرف الأول مع مراعاة إتباع قوانين وأنظمة مكتب العمل ووزارة التجارة وقوانين الدولة.

المادة الأولى: (طبيعة العمل)

هو تقديم خدمات سلامة حسب احتياج شركة توتال سيفتي العربية (الطرف الأول). الخدمات المقدمة من الطرف الثاني في كل مشروع ستقوم بالقيام بالمهام المطلوبة والمحددة من الطرف الأول وتحمل مسؤولية التنفيذ بجودة عالية حسب طلب مدير المشروع / أو مدير الموقع التابع للطرف الأول.الطرف الثاني لا بد أن يكون على دراية بمتطلبات العمل للطرف الأول. الطرف الثاني لا بد من أن يتأكد منح الخدمات بحيث أن يكونوا مستعدين وملمين بطبيعة العمل ومعايير السلامة والجودة اللازمة.

المادة الثانية: (التكلفة)

وافق الطرف الأول بالدفع للطرف الثاني حسب تسعيرة المتفق عليها.

SERVICE AGREEMENT

This Agreement is made and executed by and between:

TOTAL SAFETY ARABIA CO. LTD., a company duly organized and existing under and by virtue of the laws of the Kingdom of Saudi Arabia, with its office address at 6th Floor Al Shablan Tower, 7804 King Fahd Ibn Abdul Aziz Rd., Al Hizam Al Thahabi, Al Khobar, 34432, Saudi Arabia, hereinafter referred to as TOTAL SAFETY.

(Hereinafter called as "First Party")

And

Haya Masood Al Fatih Company, KSA and CR# **7049590321** (Hereinafter called as "Second Party")

Whereas the first Party has many projects In-Kingdom (IK) of Saudi Arabia & & Out of Kingdom (OOK) in Bahrain. The Second Party is to support & execute services as per Article-1 (Scope of Work) of this contract as per the first party's needs in it is projects various sites in kingdom as per the terms and conditions agreed under this agreement.

ARTICLE-1 (SCOPE OF WORK)

To provide safety services as per request for Total Safety Arabia. Second Party shall ensure that any of the customer required training, if required, shall be completed by the Second Party. Second Party shall provide qualified services to execute the job complying First party & site Safety and Quality standards.

ARTICLE-2 (COST)

The first party has agreed to pay second Party as per quotation.

ARTICLE-3 (WORKING TIME)

Total working hours shall be 12 hrs. per day.

ARTICLE-4 (ADDITIONS & DELETIONS)

All additions or deletions changes over and above Article-1 (Scope of Work) of this contract shall be negotiated between the parties amicably in writing. The scope of each project will be executed with the required services as per the issued PO requirements of each project and incase of additional services are needed, the 2nd party should provide the services with the same unit rate, terms and conditions. In-case the first party decide to reduce the services; an advance 30 days' notice is to be issued to the second party. The second party is responsible to provide suitable replacements.

ARTICLE-5 (ARBITRATION)

Any disputes arising between the parties of this contract agreement shall be settled by arbitration and in accordance with the rules of the Kingdom of Saudi Arabia at the commercial court and/or Ministry of Justice (MoJ).

ARTICLE-6 (TERMS OF PAYMENT)

Please refer payment terms as per agreed quotation.

ARTICLE-7 (DURATION)

The duration of the contract shall be valid for One (1) Year effective from Aug 31, 2026, and subject for auto renewal, if both parties agrees on the terms and conditions and unless the first party terminates this agreement.

ARTICLE-8 (COORDINATION)

The 2nd party should coordinate and follow the instructions of the 1st party's during the execution of the job.

المادة الثالثة: (ساعات العمل)

ساعات العمل ستكون 12 ساعات عمل في اليوم.

المادة الرابعة: (الأضافات والتعديلات)

كل الأضافات والتعديلات التي تتعدى ماهو متضمن في المادة الأولى (طبيعة العمل) في هذه الأتفاقية لا بد أن يتم نقاشها بين الطرفين. طبيعة العمل حسب احتياج كل مشروع للطرف الأول حسب طلب الشراء (PO) المرسل مسبقا لكل مشروع تكون محددة وواضحة من الطرف الأول لكي يتم تحديد ماهية تلك المهام.

الطرف الثاني سيمنح خدمات جديرة بالمهام وحسب التكلفة المذكوره في المادة الثانية وحسب المتطلبات من الطرف الأول. في حالة أن الطرف الأول رغب في تقليص الخدمات المحددة في طلب الشراء (PO), فلا بد من أبلاغ الطرف الثاني رسميا ببريد الكتروني أو مذكرة مسبقا بمدة 30 يوم.

المادة الخامسة: (التحكيم)

أي خلاف (لا قدر الله) بين الطرفين المبرم في هذه الأتفاقية لا بد من أنهائه حسب قوانين التحكيم السعودي في المحكمة التجارية أو وزارة العدل.

المادة السادسة: (شروط الدفع)

يرجى الرجوع إلى شروط الدفع حسب التسعيرة المتفق عليها.

المادة السابعة: (المدة)

مدة هذه الأتفاقية فعالة لمدة سنة من تاريخ التوقيع 2026 /08/31 ميلادية وقابلة للتجديد الفوري ما لم يقم أحد الطرفين بنقض هذه الأتفاقية وما تتضمنه من شروط بإبلاغ الطرف الأخر كتابيا.

المادة الثامنة: (التنسيق)

سيقوم الطرف الثاني بالتنسيق واتباع تعليمات الطرف الأول أو من يمثله خلال مدة منح الخدمات قبل مدة المشروع المحدد والمتفق عليه.

ARTICLE-9 (RELATIONSHIP OF THE PARTIES)

This contract shall not constitute or be deemed to create any employment relationship or any relationship of principal and agent, partnership, or joint venture between the parties, it being expressly understood that the relationship between First Party and Second Party is that of independent contracting parties only. Second Party is an independent company and its employees are not employees of First Party. The First Party will not provide fringe benefits, including health insurance benefits, paid vacation, or any other employee benefit, for the benefit of Second Party or Second Party's employees.

ARTICLE 10 (COMPLIANCE WITH LAWS)

Second Party shall provide all services under this contract in compliance with all applicable laws, orders, rules, and regulations of any governmental body or agency having jurisdiction over the performance of Second Party or the services to be provided, including but not limited to laws and regulations related to employment hire, management and termination, pay, benefits, wage and hour, human rights, human trafficking, and anti-corruption. Second Party shall obtain all applicable approvals of any government agency whose authorization or approval is required for the Services. Second Party shall defend, hold harmless and indemnity First Party against any allegations of failure to comply with this section.

Both parties agreed, signed and stamped this contract agreement & attest it from Chamber of Commerce:

المادة التاسعة: (طبيعة العلاقة)

في ما يخص هذه الأتفاقية فإن الطرف الثاني لا يمكنه استخدام أو اعتبار هذا العقد لخلق اتفاقية توظيف للطرف الأول أو مشاركته أو تمثيله قانونيا وهو لا يتعدى علاقة تبادل المصالح مع احتفاظ كل طرف بحقوقه القانونية مستقلة.

الطرف الثاني هو شركة مستقلة وكيان قائم بذاته بعيدا عن الطرف الأول وموظفين الطرف الثاني لا يعتبرون موظفين للطرف الأول فيما يخص مستحقاتهم كالراتب الشهري و الأجازات المدفوعة والتأمين الصحي ونهاية الخدمة وما عدا ذلك من مصالح للموظف حسب قوانين مكتب العمل السعودي.

المادة العاشرة: (أتباع القانون)

الطرف الثاني لا بد أن يمتثل بالخدمة المطلوبة والمبرمة في هذه الأتفاقية وأتباع كل القوانين المفروضة، والأحكام، والشروط، وكذلك قوانين العمل السعودية, من ضمنها القوانين والأحكام المتعلقة بالتوظيف والإدارة و انتهاء علاقة العمل والمستحقات المالية وحقوق الإنسان ومكافحة الفساد.

ولا بد للطرف الثاني من الحصول على كل الأعتمادات المفروضة من الدولة لممارسة العمل والخدمة حسب ما تقتضية القوانين والأنظمة في المملكة العربية السعودية. وعلى الطرف الثاني حماية ودفع الأضرار للطرف الأول في حالة عدم التزام أو فشل الطرف الثاني في الامتثال لهذة المادة.

وقد قام كل من الطرفين بتوقيع هذه الأتفاقية وختمها وتصديقها من الغرفة التجارية كما هو موضح أدناه:

شركة توتال سيفتي العربية المحدودة

TOTAL SAFETY ARABIA CO. LTD



شركة هياء مسعود ال فطيح

Haya Masood Al Fatih Company

